

# 10 Sentiments et caractère

## français > néerlandais

un sentiment	L'amour est un <b>sentiment</b> souvent chanté.	
	<i>Liefde is een veel bezongen <b>gevoel</b>.</i>	een gevoel
se sentir	Je ne <b>me sens</b> pas très bien, j'ai mal partout.	
	<i>Ik <b>voel me</b> niet zo goed, ik heb overal pijn.</i>	zich voelen
le bonheur	Ils ont une mascotte qui doit leur porter <b>bonheur</b> .	
	<i>Ze hebben een mascotte die hun <b>geluk</b> moet brengen.</i>	het geluk
s'étonner de	Elle <b>s'était étonnée</b> d'avoir reçu autant de lettres.	
	<i>Ze had <b>zich erover verbaasd</b> dat ze zoveel brieven had ontvangen.</i>	zich verbazen over
avoir peur	Allez, un peu de courage, de quoi tu <b>as peur</b> ?	
	<i>Kom op, wees flink, waar <b>ben je bang</b> voor?</i>	bang zijn
avoir raison	C'est vrai, c'est juste, tu <b>as raison</b> .	
	<i>Dat is waar, dat is juist, jij <b>hebt gelijk</b>.</i>	gelijk hebben
avoir tort	Les absents <b>ont</b> toujours <b>tort</b> .	
	<i>Afwezigen <b>hebben</b> altijd <b>ongelijk</b>.</i>	ongelijk hebben
comprendre	Nous ne <b>comprenons</b> rien de son comportement.	
	<i>Wij <b>begrijpen</b> niets van zijn gedrag.</i>	begrijpen
pleurer	Jean qui rit, Jean qui <b>pleure</b> .	
	<i>Jantje lacht, Jantje <b>huilt</b>.</i>	huilen
être capable de	Elle n' <b>est pas capable de</b> nous convaincre.	
	<i>Zij is niet <b>in staat om</b> ons te overtuigen.</i>	in staat zijn om
se moquer de	La classe <b>se moque du</b> prof, parce qu'il avait tort.	
	<i>De klas <b>spot met</b> de leraar, omdat hij ongelijk had.</i>	spotten met, voor de gek houden
avoir honte	J'ai <b>honte</b> de devoir vous le dire.	
	<i>Ik <b>schaam me</b> ervoor het jullie te moeten zeggen.</i>	zich schamen

être en colère	Mes parents <b>sont en colère</b> et je ne comprends pas pourquoi. Mijn ouders <b>zijn boos</b> en ik begrijp niet waarom.	boos zijn
le comportement	On ne peut pas accepter votre <b>comportement</b> pendant le match. We kunnen jullie <b>gedrag</b> tijdens de wedstrijd niet accepteren.	het gedrag
une plaisanterie	Mon ami a fait une <b>plaisanterie</b> qui a amusé toute la classe. Mijn vriend heeft een <b>grapje</b> uitgehaald dat de hele klas vermaakte.	een grapje
sensible	Je suis extrêmement <b>sensible</b> aux goûts. Ik ben ontzettend <b>smaakgevoelig</b> .	gevoelig
tendre	Son ami est <b>tendre</b> et sensible. Haar vriend is <b>teder</b> en gevoelig.	teder
inquiet, inquiète	Quand je rentre trop tard, ma mère est toujours <b>inquiète</b> . Als ik te laat thuiskom, is mijn moeder altijd <b>ongerust</b> .	ongerust
curieux, curieuse	Je suis <b>curieux</b> de savoir qui a raison. Ik ben <b>benieuwd</b> wie er gelijk heeft.	benieuwd, nieuwsgierig
fiable	Les résultats de la recherche sont <b>fiables</b> . De resultaten van het onderzoek zijn <b>betrouwbaar</b> .	betrouwbaar
provocant	Elle porte des vêtements <b>provocants</b> . Zij draagt <b>uitdagende</b> kleren.	uitdagend
marrant	Notre prof principale est <b>marrante</b> et intelligente. Onze mentrix is <b>grappig</b> en intelligent.	grappig
ravi	Je suis <b>ravi</b> de les revoir après 10 ans. Ik ben <b>dolblij</b> om ze na 10 jaar weer te ontmoeten.	dolblij, opgewonden
rigoler	Les enfants <b>rigolent</b> dans le jardin. De kinderen <b>hebben lol</b> in de tuin.	lol hebben
l'ennui (m)	Je n'ai rien à faire. L' <b>ennui</b> prend le dessus. Ik heb niets te doen. De <b>verveling</b> neemt de overhand.	de verveling
embêtant	Il ne m'écoute jamais. C'est <b>embêtant</b> . Hij luistert nooit naar me. Dat is <b>vervelend</b> .	vervelend
fou, folle	Arrête les bêtises, car tu me rends <b>fou</b> . Stop met die domme streken, want ik word <b>gek</b> van je.	gek
l'angoisse (f)	Quand il voyait la hauteur de la montagne, l' <b>angoisse</b> augmentait. Toen hij zag hoe hoog de berg was, nam de <b>angst</b> toe.	de angst
courageux, courageuse	Le héros dans le film était <b>courageux</b> et beau. De held uit de film was <b>moedig</b> en knap.	moedig

regret	A mon grand <b>regret</b> , je ne peux pas venir ce soir. Tot mijn grote <b>spijt</b> kan ik niet komen vanavond.	de spijt
accueillant	Le patron du restaurant est <b>accueillant</b> . De baas van het restaurant is <b>gastvrij</b> .	gastvrij
méchant	Tu te moques de moi ? C'est très <b>méchant</b> . Houd je mij voor de gek? Dat is erg <b>gemeen</b> .	gemeen
durs	Ils sont insensibles et <b>durs</b> . Zij zijn ongevoelig en <b>hard</b> .	hard
abuser de	Il ne faut pas <b>abuser de</b> ma confiance. Je moet geen <b>misbruik maken van</b> mijn vertrouwen.	misbruik maken van
déçu	Tu as l'air <b>déçu</b> , qu'est-ce qu'il y a ? Je ziet er <b>teleurgesteld</b> uit, wat is er aan de hand?	teleurgesteld
branchée	Regarde, c'est une fille à la mode, très <b>branchée</b> même ! Kijk, dat is een modieus meisje, heel <b>hip</b> zelfs!	hip
malheureux, malheureuse	Un de nos camarades de classe était <b>malheureux</b> . Eén van onze klasgenoten was <b>ongelukkig</b> .	ongelukkig
content	Notre équipe a gagné. Comme je suis <b>content</b> ! Onze ploeg heeft gewonnen. Wat ben ik <b>tevreden</b> !	tevreden
en avoir ras-le-bol	Parfois Antoine <b>en a ras-le-bol</b> . Soms <b>is</b> Antoine <b>het zat</b> .	het zat zijn
énervé	Je ne l'aime pas. Il m' <b>énervé</b> et il a l'air arrogant. Ik vind hem niet leuk. Hij <b>irriteert</b> me en hij ziet er arrogant uit.	irriteren

blij	Wij zijn <b>blij</b> , want we hebben allemaal een hoog cijfer. <i>Nous sommes <b>heureux</b>, car nous avons tous une bonne note.</i>	<i>heureux, heureuse</i>
verdrietig	Waarom ben je zo <b>verdrietig</b> ? <i>Pourquoi tu es si <b>triste</b> ?</i>	<i>triste</i>
moe	Ik ben een beetje <b>moe</b> , omdat ik niet goed heb geslapen. <i>Je suls un peu <b>fatigué</b>, parce que je n'ai pas bien dormi.</i>	<i>fatigué</i>
trots	Ik ben <b>trots</b> dat ik ben geslaagd voor mijn eindexamen. <i>Je suls <b>fier</b> d'avoir passé mon bac.</i>	<i>fier</i>
verlegen	Het nieuwe meisje is een beetje <b>verlegen</b> . <i>La nouvelle fille est un peu <b>timide</b>.</i>	<i>timide</i>
zenuwachtig	Hij is <b>zenuwachtig</b> voor zijn proefwerk. <i>Il est <b>nerveux</b> pour sa composition.</i>	<i>nerveux, nerveuse</i>
smiltzien	Je <b>ziet er blij en trots uit</b> . <i>Tu <b>as l'air</b> content et fier.</i>	<i>avoir l'air</i>
grappig	De clown was erg <b>grappig</b> . <i>Le clown était très <b>drôle</b>.</i>	<i>drôle, amusant</i>
lachen	Ik moest erg hard <b>lachen</b> . <i>Je devais <b>rire</b> aux éclats.</i>	<i>rire</i>
een glimlach	De Mona Lisa is beroemd om haar kleine <b>glimlach</b> . <i>La Joconde est célèbre pour son petit <b>sourire</b>.</i>	<i>un sourire</i>
het zat zijn	Ik ben moe en ik <b>ben het zat</b> . <i>Je suls fatigué et <b>J'en ai marre</b>.</i>	<i>en avoir marre</i>
schreeuwen	We moeten <b>schreeuwen</b> om elkaar te verstaan. <i>Il faut <b>crier</b> pour nous entendre.</i>	<i>crier</i>
schattig	Ze heeft een <b>schattig</b> konijn voor haar verjaardag gekregen. <i>Elle a eu un lapin <b>adorable</b> pour son anniversaire.</i>	<i>adorable</i>
aardig	De leraar geschiedenis is streng maar <b>aardig</b> . <i>Le prof d'histoire est sévère, mais <b>sympa</b>.</i>	<i>sympa, gentil</i>
stom	Ik ben mijn boeken vergeten. Dat is erg <b>stom</b> ! <i>J'ai oublié mes livres. C'est très <b>bête</b> !</i>	<i>bête</i>